



Public Bank Group, Hong Kong

大眾銀行集團（香港）

Corporate Social Responsibility 企業社會責任

CONTENT 內容

- Public Bank Group, Hong Kong : Participation in “2019/2020 Hong Kong & Kowloon Walk for Millions” — P. 1
大眾銀行集團(香港)：參加2019/2020年港島、九龍區公益金百萬行
- Public Bank Group, Hong Kong : Supporting Donation of Chinese New Year Food and Lai See Packets for Recycling — P. 3
大眾銀行集團(香港)：支持新春賀年食物回收及利是封重用行動
- Public Bank Group, Hong Kong : Supported Skip Lunch Day 2020 — P. 4
大眾銀行集團(香港)：支持公益行善「折」食日 2020
- Public Bank Group, Hong Kong : Supporting Donation of Food and Household Cleaning Products — P. 5
大眾銀行集團(香港)：疫境同行-食品和家居清潔用品捐贈活動
- Public Bank Group, Hong Kong : Supporting World Wildlife Fund’s Earth Hour 2020 — P. 7
大眾銀行集團(香港)：支持世界自然基金會的「地球一小時2020」

Public Bank Group, Hong Kong : Participation in “2019/2020 Hong Kong & Kowloon Walk for Millions”

大眾銀行集團(香港)：參加2019/2020年 港島、九龍區公益金百萬行

Public Bank Group, Hong Kong participated in the “2019/2020 Hong Kong & Kowloon Walk for Millions” organised by The Community Chest on 5 January 2020. It was the second time that the Group sponsored the PB We Care Team to take part in this walkathon to raise funds for the social welfare member agencies of the Community Chest in providing “Family and Child Welfare Services” in Hong Kong.

A team of 19 staff participants and 4 family members took part in the walkathon together with volunteers from other corporations. They commenced the Walk from Hong Kong Stadium, passed through Wong Nai Chung Gap Road, Black’s Link, Aberdeen Reservoir Road and finished at Aberdeen Country Park Visitors Centre. The distance of this whole journey was approximately 10 kilometers which took 4 hours to complete.

Along the starting route, they had to make their way up a 100-step staircase at Blue Pool Road which was a good warm up exercise. They continued walking towards the finishing point. At the end of the walk, each participant was presented with a “Certificate of Merit” in appreciation of their individual achievement. Everyone who participated enjoyed the good workout as this activity not only helped to raise funds for a good cause, but also helped nurture a caring culture in the Group towards the community.

大眾銀行集團(香港)於2020年1月5日參加了由公益金舉辦的「2019/2020年港島、九龍區百萬行」。這是本集團第二次資助大眾義工隊參與百萬行，為香港公益金的會員機構籌集資金，以推動香港的家庭和兒童福利服務。

19位員工及其4位親友聯同其他機構的義工一同參與此次慈善步行，他們由香港大球場出發，途經黃泥涌峽道、布力徑、香港仔水塘道，最後在香港仔郊野公園解散。整個路徑距離約為10公里，大眾義工隊用了4小時完成是次慈善步行。

沿著起跑步線，他們在藍塘道順著100級階梯前進，並繼續步向終點。步行結束時，舉辦機構向每位參與者頒發證書，以表彰他們的努力。大眾義工隊享受是次義行活動，不但因為此次活動可以為社會福利機構籌集資金，更可以於集團及社區中發揚關愛的文化。



The team walked up a 100-step staircase at Blue Pool Road



The team took a photo break while walking up the long staircase at Blue Pool Road



Staff participants successfully completed the walk and received the Certificate of Merit

Public Bank Group, Hong Kong : Supporting Donation of Chinese New Year Food and Lai See Packets for Recycling

大眾銀行集團(香港)：支持新春賀年 食物回收及利是封重用行動



Public Bank Group, Hong Kong continues its commitment to protect the environment and help the underprivileged through CSR initiatives by collaborating with NGOs. During the Chinese New Year, staff were invited to donate surplus food items and unused red packets. From 20 January to 10 February 2020, collection boxes were placed on the 14/F of Public Bank Centre, Wing On House and Training Department of Public Finance Limited as well as Winton Financial Limited for staff to drop the surplus food items and red packets. All collected food items were delivered to Food Grace for further distribution to the underprivileged, while the collected unused red packets were sent to Greeners Action for public reuse in the following year.

大眾銀行集團(香港)繼續致力於保護環境，並通過與非牟利組織合作，幫助弱勢社群。在農曆新年期間，本集團鼓勵同事把多餘及尚未開封的賀年食物和利是封捐出。於2020年1月20日至2月10日期間，本集團在大眾銀行中心十四樓、大眾財務的永安集團大廈辦公室及培訓中心，以及運通泰財務設立回收點，收集員工捐出的食物及利是封。食德好收集同事所捐贈的食品後，再轉贈予基層家庭，而收集到的利是封將捐贈予綠領行動，由該組織在2021年派發予公眾人士。

Public Bank Group, Hong Kong : Supported Skip Lunch Day 2020 大眾銀行集團(香港)：支持公益行善 「折」食日 2020

Public Bank Group, Hong Kong called for staff's support to the Community Chest of Hong Kong (the "Chest") by donating their lunch money to the Chest's fundraising campaign "Skip Lunch Day 2020". The campaign aimed at raising fund to enhance the Chest's services for street sleepers, residents in cage homes and cubicles. 33 staff generously donated their lunch money to the campaign, raising a total of HK\$4,020 for the needy. Staff who made a donation for HK\$35 or above would receive a food coupon sponsored by Hung Fook Tong Group Holdings Ltd. as a token of appreciation.

大眾銀行集團(香港)鼓勵同事響應由香港公益金舉辦的公益行善「折」食日2020，節省午膳的費用以捐助公益金。是次活動旨在為公益金籌款，提升為露宿者、籠屋及板間房居民提供的服務。33位同事踴躍募捐，合共籌得港幣4,020元。而捐出港幣35元或以上的同事更獲公益金回贈由鴻福堂集團贊助的「折」食日愛心券一張。

鴻福堂
HUNG FOOK TONG 鴻福堂連續十一年全力支持

公益行善「折」食日*
Skip Lunch Day 2020

6.3.2020
星期五·Friday

為公益金資助之「露宿者、籠屋及板間房居民服務」籌款
To benefit "Services for Street Sleepers, Residents in Cage Homes and Cubicles" supported by The Community Chest

凡捐款港幣三十五元或以上的善長，均獲公益金回贈「折」食日愛心券一張，憑券可於2020年3月6日至4月8日於全港鴻福堂門市換領下列其中一款飲品：

- 流奶咖啡 川貝雪梨海草椰一支
- 流奶咖啡 五花茶一支
- 流奶咖啡 檸檬甘露一支
- 流奶咖啡 薑糖一支

全港總店
Beverly Hills
香港公益金
THE COMMUNITY CHEST

活動詳情
Event Details

Public Bank Group, Hong Kong : Supporting Donation of Food and Household Cleaning Products

大眾銀行集團(香港)：疫境同行-食品 和家居清潔用品捐贈活動



Thanks to the generosity of our staff, lots of food items and anti-epidemic products such as canned food, noodles, antiviral hand wash, hand soap and tissue were collected to support the underprivileged

Public Bank Group, Hong Kong continues its dedication to helping the underprivileged through the donation of food and anti-epidemic items to minimise the impact of Coronavirus. Our staff were encouraged to donate food items and surplus household cleaning products. From 24 February to 6 March 2020, collection boxes were placed on the 14/F of Public Bank Centre, entrance area of Kwai Fong office, PFL offices in Central and Mong Kok as well as Winton office. Many staff generously donated food items such as noodles, canned food, rice and anti-epidemic products including cleaning towels, antiviral hand wash, and toilet paper. All collected items were delivered to the local charity Methodist Centre and Hong Kong Women Foundation Ho Kwok Pui-chun Social Centre for further distribution to families living in subdivided flats to low-mobility elderly who were unable to safely leave their home.

大眾銀行集團(香港)一直致力於幫助弱勢群體，在疫情肆虐時期，我們鼓勵員工捐贈出未開封的食品和家居清潔用品予弱勢群體，以減少新型冠狀病毒對他們生活造成的影響。於2020年2月24日至3月6日期間，本集團在大眾銀行中心十四樓、葵芳辦公室、大眾財務的中環及旺角辦公室，以及運通泰財務建立回收點，收集員工捐款出的食物及家居清潔用品。很多員工都積極響應捐贈活動，樂意捐出未開封的食品，例如麵條、罐頭食品、白米，以及抗菌產品如毛巾、抗菌洗手液和衛生紙。所有收集物資均送到慈善機構循道衛理中心和香港婦女基金會何郭佩珍耆康中心，以進一步分發給居住在劏房的基層家庭和行動不便的長者，幫助他們渡過難關。



Many staff actively donated food items and household cleaning products. Their support would make it possible for underprivileged to overcome the predicament

Public Bank Group, Hong Kong : Supporting World Wildlife Fund's Earth Hour 2020

大眾銀行集團(香港)：支持世界自然 基金會的「地球一小時2020」

Public Finance Limited (“PFL”) and Winton Financial Limited (“Winton”) supported World Wildlife Fund (“WWF”)’s “Earth Hour 2020”. Since 2006, WWF has organised this global environmental initiative by engaging millions of people in more than 180 countries and territories. Earth Hour aims to spark global conversations on protecting natural environment and call attention to climate change.

The initiative was held on 28 March 2020 (Saturday) from 8:30 pm to 9:30 pm. PFL and Winton switched off the external and facade lights of all branches. Staff members were encouraged to reduce use of lighting, air conditioners/heaters, TVs and electrical appliances at home between 8:30pm and 9:30pm on that day, and to invite their friends and families to participate in this event.

Every staff’s unceasing support is essential for pushing a global change to save our natural environment.

大眾財務及運通泰財務支持世界自然基金會的「地球一小時2020」活動。世界自然基金會自2006年起發起這項全球環保運動，吸引超過180多個國家和地區數以百萬人參與。「地球一小時」活動引發全球對於環境保護及氣候變化的關注。

今年活動於2020年3月28日星期六晚上8時30分至9時30分舉行，大眾財務及運通泰財務關掉所有分行的戶外燈光和外牆照明。我們亦鼓勵員工於當晚8時30分至9時30分期間，在家中儘量關掉電燈、冷氣、暖風機/電暖爐、電視機及其他電器，並邀請親友們一同響應。

有同事不間斷的支持，才能成就世界改變，拯救我們的自然環境。

